

## R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0222/2015/K  
Č.sp.: 5749-2015-BA

Bratislava 12. 11. 2015

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015 prerokovaného dňa 31. 07. 2015 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania FIMAD, s.r.o., Lieskovec 584/10, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 297 844

**ukladá** podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**úhrnnú pokutu**

**vo výške 1 000,- eur**  
**(slovom jedentisíc eur),**

**za spáchanie správnych deliktov tým, že:**

**1.** porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť FIMAD, s.r.o., Lieskovec 584/10, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 297 844, do konca februára kalendárneho roka 2015 neinformovala Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, že v predchádzajúcom roku 2014 nevykonávala regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla, na ktorú má vydané povolenie č. 2013T 0501 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

**2.** porušil povinnosť podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť FIMAD, s.r.o., Lieskovec 584/10, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 297 844 neoznámila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, že dodávka nakúpenej elektriny od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... bude odberateľom elektriny v roku 2014 fakturovaná bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2

písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

3. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť FIMAD, s.r.o., Lieskovec 584/10, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 297 844, do konca februára kalendárneho roka 2015 neinformovala Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, že v predchádzajúcom roku 2014 nevykonávala regulovanú činnosť distribúcia a dodávka elektriny, na ktorú má vydané povolenie č. 2013E 0546 na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 1 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 502222015.

#### **Odôvodnenie:**

Podľa písomného poverenia č. 216/2015 na vykonanie kontroly zo dňa 09. 07. 2015 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 13. 07. 2015 do 31. 07. 2015 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie elektroenergetiky a tepelnej energetiky za roky 2014 a 2015 v regulovanom subjekte FIMAD, s.r.o., Lieskovec 584/10, 018 41 Dubnica nad Váhom, IČO: 36 297 844 (ďalej len „FIMAD, s.r.o.“). Spoločnosť FIMAD, s.r.o. je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka číslo: 10475/R. Predmetom podnikania spoločnosti FIMAD, s.r.o. je okrem iných činností aj výroba tepla, rozvod tepla a elektroenergetika. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2013T 0501 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla a povolenia č. 2013E 0546 na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny.

Úrad listom Ev. č. 33617/2015/BA zo dňa 22. 10. 2015 oznámil spoločnosti FIMAD, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“). V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti FIMAD, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia porušení zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. uvedených v protokole o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015 a zistených vlastnou činnosťou úradu, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním. Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívnoprávna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť,

že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91) ) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbehu trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Najprísnejšie postihnuteľným správny deliktom je porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z., nakoľko za uvedený správny delikt správny orgán ukladá pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 300 Eur do 300 000 Eur. Správny orgán tak regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný každoročne do konca februára kalendárneho roku informovať úrad o tom, že v predchádzajúcom roku nevykonával regulovanú činnosť, na ktorú má povolenie alebo potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti.

Úrad vydal rozhodnutím č. 0058/2013/T-PE zo dňa 19. 03. 2013 spoločnosti FIMAD, s.r.o. povolenie č. 2013T 0501 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť FIMAD, s.r.o. v kontrolovanom období teplo na predaj nevyrábala, nakoľko celkové množstvo vyrobeného tepla spotrebovala len pre vlastné využitie, t. j. vyrobené teplo nepredávala a teda nevykonávala regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla. Uvedenú skutočnosť potvrdzuje aj vyjadrenie spoločnosti FIMAD, s.r.o., v ktorom uviedla, že napriek vydanému povoleniu v oblasti výroba tepla, rozvod tepla, túto činnosť nevykonáva, nakoľko potenciálny odberateľ tepla odstúpil od zmluvy. Vyjadrenie spoločnosti FIMAD, s.r.o. tvorí prílohu č. 19 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015

Spoločnosť FIMAD, s.r.o. v roku 2014 nevykonávala regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla, na ktorú má vydané povolenie č. 2013T 0501 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, pričom o tejto skutočnosti neinformovala úrad v termíne do 28. 02. 2015 v zmysle povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 21. 07. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť FIMAD, s.r.o., v ktorom uviedla, že predovšetkým chce uviesť, že nikdy nekonala v úmysle porušiť akékoľvek ustanovenie zákona č. 250/2012 Z. z. Pokiaľ spoločnosť FIMAD, s.r.o. nevykonávala regulovanú činnosť, a teda nebola v tomto smere vôbec činná, mala za to, že neoznámením nečinnosti nedošlo k porušeniu platných právnych predpisov a hlavne nedošlo k žiadnym následkom, ktoré by sa negatívnym spôsobom dotýkali akéhokoľvek subjektu, čo je hlavným cieľom právnej úpravy regulácie sieťových odvetví vrátane výroby, distribúcie a dodávok tepla. V závere vyjadrenia spoločnosť FIMAD, s.r.o. uviedla, že v budúcnosti bude oznamovať aj eventúalnu nečinnosť, čo jej v súčasnej dobe bolo vytknuté.

Tým, že spoločnosť FIMAD, s.r.o. do konca februára kalendárneho roka 2015 neinformovala úrad, že v predchádzajúcom roku 2014 nevykonávala regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla, na ktorú má vydané povolenie č. 2013T 0501 na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z.

**2.** Podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. na osoby, ktoré vykonávajú činnosti podľa odseku 2 a 4, sa vzťahuje oznamovacia povinnosť, podľa ktorej sú povinné v lehote do 30 dní oznámiť úradu začiatok, ukončenie a zmenu tejto činnosti. Oznámenie obsahuje meno, priezvisko, adresu pobytu fyzickej osoby alebo obchodné meno, identifikačné číslo právnickej osoby, miesto činnosti, dátum začiatku, zmeny alebo ukončenia činnosti a opis energetického zariadenia, ak sa na oznamovanú činnosť používa.

Podľa § 2 písm. c) bod 1 zákona č. 250/2012 Z. z. regulovanými činnosťami v sieťových odvetviach sú výroba, prenos, distribúcia a dodávka elektriny a s nimi súvisiace služby.

Podmienky pre podnikanie v energetike upravuje zákon č. 251/2012 Z. z. Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike je výroba, prenos, distribúcia a dodávka elektriny.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike nie je výroba elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny a dodávka plynu vrátane zabezpečenia prepravy plynu, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho zvýšenia; to neplatí, ak ide o dodávku elektriny koncovým odberateľom elektriny pripojeným do miestnej distribučnej sústavy. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia § 12 až 14.

Podľa § 4 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. cena za jednotku dodanej elektriny a plynu podľa odseku 1 vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu musí byť rovnaká ako cena v daňovom doklade vystavenom za takúto dodávku elektriny alebo dodávku plynu vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny alebo zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu.

Úrad rozhodnutím č. 0050/2013/E-PE zo dňa 19. 03. 2013 vydal spoločnosti FIMAD, s.r.o. povolenie č. 2013E 0546 na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny.

Úrad rozhodnutím č. 0326/2014/E zo dňa 31. 07. 2014 schválil spoločnosti FIMAD, s.r.o. na obdobie od dátumu doručenia do 31. 12. 2014 maximálne ceny za dodávku elektriny zraniteľným odberateľom, ktorými sú malé podniky a podmienky ich uplatnenia. Ďalej úrad schválil spoločnosti FIMAD, s.r.o. rozhodnutím č. 0327/2014/E zo dňa 31. 07. 2014 na obdobie od dátumu doručenia do 31. 12. 2014 tarifu za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a podmienky ich uplatnenia, tarifu za straty pri distribúcii elektriny pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny. Uvedené rozhodnutia úradu tvoria prílohu č. 4 a 5 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015.

Spoločnosť FIMAD, s.r.o. nakupovala v roku 2014 elektrinu od dodávateľa elektriny spoločnosti .....ďalej len „.....“) pre dve odberné miesta č. 97000037 a č. 9700836 na základe Zmluvy o združenej dodávke elektriny zo dňa 12. 02. 2013, ktorá tvorí prílohu č. 6 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015.

Celkovo spoločnosť FIMAD, s.r.o. v roku 2014 nakúpila elektrinu od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... v množstve ..... kWh v sume ..... eur, t. j. v priemernej jednotkovej cene ..... eur/kWh. Z toho na odbernom mieste č. 97000037 nakúpila množstvo elektriny ..... kWh v cene ..... eur, t. j. v priemernej jednotkovej cene ..... eur/kWh a na odbernom mieste č. 9700836 nakúpila množstvo elektriny ..... kWh v cene ..... eur, t. j. v priemernej jednotkovej cene ..... eur/kWh. Mesačný prehľad nákupu elektriny od spoločnosti ..... za rok 2014 na odbernom mieste č. 97000037 a č. 9700836 je uvedený na strane 3 a 4 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015. V prílohe č. 7 a 8 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015 sa nachádza vybraná faktúra č. 2021400872 zo dňa 09. 04. 2014 za dodávku a distribúciu elektriny na odbernom mieste č. 97000037 za obdobie od 01. 03. 2014 do 31. 03. 2014 a faktúra č. 2021401284 zo dňa 07. 05. 2014 za dodávku a distribúciu elektriny na odbernom mieste č. 9700836 za obdobie od 01. 04. 2014 do 30. 04. 2014

Spoločnosť FIMAD, s.r.o. v roku 2014 dodávala elektrinu odberateľom elektriny na základe zmlúv o poskytnutí podpory, podľa ktorých spoločnosť FIMAD, s.r.o. vystaví po obdržaní faktúry od dodávateľa elektrickej energie faktúru odberateľom elektriny, v ktorej bude prefakturovaná cena zodpovedajúca za dodávky elektrickej energie na základe merania podružného elektromera. Vybraná Zmluva o poskytnutí podpory zo dňa 10. 12. 2013 tvorí prílohu č. 9 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015.

Spoločnosť FIMAD, s.r.o. vyfakturovala v roku 2014 odberateľom elektriny množstvo elektriny ..... kWh v celkovej sume ..... eur. V prílohe č. 10 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015 sa nachádzajú vybrané faktúry č. 20140359 zo dňa 31. 03. 2014 a č. 20140485 zo dňa 30. 04. 2014 vystavené spoločnosťou FIMAD, s.r.o. pre odberateľov elektriny.

Spoločnosť FIMAD, s.r.o. v roku 2014 pri fakturácii elektriny odberateľom elektriny neuplatňovala úradom schválené maximálne ceny za dodávku elektriny zraniteľným odberateľom, ktorými sú malé podniky a podmienky ich uplatnenia v zmysle rozhodnutia č. 0326/2014/E zo dňa 31. 07. 2014, ako ani úradom schválenú tarifu za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a podmienky ich uplatnenia a tarifu za straty pri distribúcii elektriny pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny v zmysle rozhodnutia č. 0327/2014/E zo dňa 31. 07. 2014.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť FIMAD, s.r.o. v roku 2014 nepodnikala v energetike v zmysle § 4 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. v zmysle § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. dodávala elektrinu odberateľom elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny bez ďalšieho zvýšenia, pričom v zmysle § 4 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. cena za jednotku dodanej elektriny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny bola rovnaká ako cena v daňovom doklade od dodávateľa elektriny spoločnosti

..... vystavenom za takúto dodávku elektriny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny.

Spoločnosť FIMAD, s.r.o. v roku 2014 elektrinu nakúpenú od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... fakturovala jednotlivým odberateľom elektriny v nákupných cenách od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia. V tomto prípade bola spoločnosť FIMAD, s.r.o. povinná splniť si v zmysle platnej právnej úpravy, § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z., oznamovaciu povinnosť. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. si uvedenú povinnosť voči úradu nespĺnila. Nakoľko spoločnosť FIMAD, s.r.o. neoznámila úradu, že dodávka nakúpenej elektriny od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... bude odberateľom elektriny v uvedenom období fakturovaná bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia, nespĺnila si oznamovaciu povinnosť v zmysle § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 21. 07. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť FIMAD, s.r.o., v ktorom uviedla, že predovšetkým chce uviesť, že nikdy nekonala v úmysle porušiť akékoľvek ustanovenie zákona č. 250/2012 Z. z. alebo zákona č. 251/2012 Z. z. V súvislosti s výzvou úradu, a tam konštatovaným porušením zákona č. 251/2012 Z. z., spoločnosť FIMAD, s.r.o. zastáva stanovisko, že k danému porušeniu povinnosti nedošlo, nakoľko uvedená povinnosť nie je aplikovateľná v danom prípade na spoločnosť FIMAD, s.r.o., a to s poukazom na nasledovnú argumentáciu. Zákon č. 215/2012 Z. z. upravuje vo svojom ustanovení § 4 podnikanie v energetike, v zmysle jeho ods. 1 písm. a) je podnikaním v energetike okrem iného aj výroba, prenos, distribúcia a dodávka elektriny. Ustanovenie § 4 ods. 2 uvedeného zákona vymedzuje, čo nie je podnikaním v energetike. V zmysle práve spomenutého ustanovenia nie je podnikaním v energetike výroba elektriny, distribúcia elektriny, výroba plynu a distribúcia plynu výlučne pre vlastnú spotrebu a dodávka elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny a dodávka plynu vrátane zabezpečenia prepravy plynu, distribúcie plynu a ostatných služieb spojených s dodávkou plynu pre iné osoby za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny a zložiek ceny za prepravu plynu, distribúciu plynu a ostatné služby spojené s dodávkou plynu bez ďalšieho zvýšenia. Podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. na osoby, ktoré vykonávajú činnosti podľa odseku 2, sa vzťahuje oznamovacia povinnosť, podľa ktorej sú povinné v lehote do 30 dní oznámiť úradu začiatok, ukončenie a zmenu tejto činnosti. Oznámenie obsahuje meno, priezvisko, adresu pobytu fyzickej osoby alebo obchodné meno, identifikačné číslo právnickej osoby, miesto činnosti, dátum začiatku, zmeny alebo ukončenia činnosti a opis energetického zariadenia, ak sa na oznamovanú činnosť používa. Zákon č. 251/2012 Z. z. vo svojom ustanovení § 6 ods. 1 uvádza, že podnikat' v energetike možno len na základe a v súlade s povolením alebo potvrdením o splnení oznamovacej povinnosti. Podľa ustanovenia § 6 ods. 2 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. povolenie sa vyžaduje, ak nejde o činnosti podľa odseku 4, na výrobu, prenos, distribúciu a dodávku elektriny. Podľa § 6 ods. 4 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. povolenie sa nevyžaduje na činnosť výroba a dodávka elektriny zariadeniami na výrobu elektriny s celkovým inštalovaným výkonom do 1 MW vrátane. Z vyššie spomenutých ustanovení vo všeobecnej rovine vyplýva, že ak ide o činnosť, ktorá je v zmysle ustanovenia § 4 zákona č. 251/2012 Z. z. podnikaním v energetike, túto možno vykonávať iba na základe povolenia, ak nejde o činnosti podľa § 6 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z. z., alebo splnenia oznamovacej povinnosti, v prípadoch podľa § 6 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z. z., uloženej v ustanovení § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. Ak sa ale nejedná o činnosť, ktorá je podnikaním v energetike, t. j. ide o činnosť vymedzenú v § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z., vyžaduje sa splnenie oznamovacej povinnosti podľa ustanovenia § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. Vzťah medzi ustanoveniami § 4 ods. 5 a § 6 však nie je možné interpretovať a uvedené ustanovenia aplikovať mechanicky, t. j. iba na základe striktnej, doslovnej interpretácie, ktorá by nezohľadňovala podstatu a účel daných ustanovení ako aj ich systematické pôsobenie v rámci zákona č. 251/2012 Z. z. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. považuje za podstatné, že je držiteľom povolenia na podnikanie v elektroenergetike, v rozsahu distribúcia elektriny, dodávka elektriny rozhodnutím úradu č. 0050/2013/E-PE zo dňa 19. 03. 2013 platného

do 23. 11. 2017. Toto povolenie spoločnosť FIMAD, s.r.o. oprávňuje k podnikaniu v danej oblasti a tak tomu bolo aj počas celého roku 2014. Naň nadväzujú príslušné cenové rozhodnutia úradu, ktoré stanovujú maximálne ceny, ktoré môže spoločnosť FIMAD, s.r.o. uplatňovať, pričom nie je zakázané, aby došlo k uplatňovaniu aj nižších cien, pokiaľ nie je narušený princíp nediskriminácie. Účelom povinnosti podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. je umožniť dohľad a informovanosť úradu nad činnosťou subjektov, ktoré síce vykonávajú tam uvedenú činnosť v oblasti energetiky, ktorá však nie je podnikaním v energetike, a kde sa teda nevyžaduje splnenie celého radu príslušných kritérií aplikovateľných pre podnikanie v energetike. Inými slovami, ustanovenie § 4 zákona č. 251/2012 Z. z. akoby rátať s dvoma situáciami a nereflektovalo ich v praxi možný prienik. Pokiaľ teda konkrétny subjekt je držiteľom platného povolenia na podnikanie v energetike, t. j. splnil prísnejšie podmienky pre jeho vydanie v porovnaní s podmienkami oznamovacej povinnosti podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z., nemá uplatnenie povinnosti podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. priestor, pretože táto povinnosť je takpovediac „skonsumovaná“ v povinnostiach vyžadovaných pre vydanie povolenia k podnikaniu v energetike. Presne k takejto situácii v prípade spoločnosti FIMAD, s.r.o. došlo. Úrad v rámci konania o vydanie povolenia na podnikanie pre spoločnosť FIMAD, s.r.o. obdržal všetky informácie a podklady, ktoré bezo zvyšku presahujú údaje podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. Vzhľadom k vyššie uvedenému nedošlo k vytýkanému porušeniu zákona č. 251/2012 Z. z. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. v závere vyjadrenia uviedla, že pokiaľ by úrad zotrval na svojom doterajšom vyjadrení, dovoľuje si požiadať o poskytnutie informácie o argumentácii úradu v danej veci tak, aby sa spoločnosť FIMAD, s.r.o. k tejto mohla prípadne vyjadriť obširnejším spôsobom v záujme ochrany svojich práv a oprávnených záujmov a predídeniu prípadnému konaniu o opravných prostriedkoch v danej veci.

Podnikanie v energetike upravuje zákon č. 251/2012 Z. z. V zmysle § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. na osoby, ktoré vykonávajú činnosť podľa § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. sa vzťahuje oznamovacia povinnosť, podľa ktorej sú povinné v lehote do 30 dní oznámiť úradu začiatok, ukončenie a zmenu tejto činnosti.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť FIMAD, s.r.o. v roku 2014 nepodnikala v energetike v zmysle § 4 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z., nakoľko v zmysle § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. dodávala elektrinu odberateľom elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny bez ďalšieho zvýšenia, pričom v zmysle § 4 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. cena za jednotku dodanej elektriny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny bola rovnaká ako cena v daňovom doklade od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... vystavenom za takúto dodávku elektriny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny.

Kontrolné zistenie potvrdzuje aj vyjadrenie spoločnosti FIMAD, s.r.o. uvedené v liste zo dňa 03. 11. 2014, v ktorom uviedla, že síce má vydané povolenie č. 2013E 0546 na predmet podnikania elektroenergetika, ale doteraz v danej oblasti nezačala podnikáť a úrad o tejto skutočnosti neinformovala, za čo sa dodatočne ospravedlnila. V liste ďalej uviedla, že predpokladaný termín začatia činnosti je začiatok roka 2015. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. rovnako v liste zo dňa 28. 04. 2015 oznámila úradu, že v roku 2014 napriek vydanému rozhodnutiu nevykonávala činnosť v oblasti elektroenergetika. Listy spoločnosti FIMAD, s.r.o. zo dňa 03. 11. 2014 a 28. 04. 2015 tvoria prílohu č. 12 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015.

Spoločnosť FIMAD, s.r.o. v roku 2014 elektrinu nakúpenú od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... fakturovala jednotlivým odberateľom elektriny v nákupných cenách od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia. V tomto prípade bola spoločnosť FIMAD, s.r.o. povinná splniť si v zmysle platnej právnej úpravy oznamovaciu povinnosť. Tým, že spoločnosť FIMAD, s.r.o. neoznámila úradu, že dodávka nakúpenej elektriny od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... bude odberateľom elektriny v uvedenom období fakturovaná bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia, nespĺnila si oznamovaciu povinnosť v zmysle § 4 ods.

5 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z.

Spoločnosť FIMAD, s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2013E 0546 na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny, na základe ktorého je oprávnená podnikat' v energetike. V uvedenom prípade je spoločnosť FIMAD, s.r.o. povinná pri fakturácii elektriny odberateľom elektriny uplatňovať nielen úradom schválené maximálne ceny za dodávku elektriny zraniteľným odberateľom, ktorými sú malé podniky a podmienky ich uplatnenia v zmysle rozhodnutia č. 0326/2014/E zo dňa 31. 07. 2014, ale aj úradom schválenú tarifu za prístup do miestnej distribučnej sústavy a distribúciu elektriny a podmienky ich uplatnenia a tarifu za straty pri distribúcii elektriny pre jednotlivé skupiny odberateľov elektriny v zmysle rozhodnutia č. 0327/2014/E zo dňa 31. 07. 2014, pričom tarifou sa na rozdiel od maximálnej ceny, ktorú nie je možné prekročiť, rozumie pevná cena, ktorú nie je možné meniť, t. j. tarifu nie je možné uplatňovať ani v nižšej cene. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. v roku 2014 uvedeným spôsobom nepostupovala, nakoľko vykonávala činnosť v zmysle § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z., a to elektrinu nakúpenú od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... fakturovala jednotlivým odberateľom elektriny v nákupných cenách od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia

Spoločnosť FIMAD, s.r.o., ako regulovaný subjekt, je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. bola povinná splniť si voči úradu oznamovaciu povinnosť v zmysle § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z., nakoľko vykonávala činnosť v zmysle § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z., a to aj napriek skutočnosti, že je držiteľom povolenia č. 2013E 0546 na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny. Zákon č. 251/2012 Z. z. jednoznačne definuje podnikanie v energetike, pričom skutočnosť, že regulovaný subjekt je držiteľom povolenia na podnikanie v energetike, neznamená, že sa na neho nevzťahuje oznamovacia povinnosť ustanovená v § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. v prípade, že vykonáva činnosť v zmysle § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z.

Tým, že spoločnosť FIMAD, s.r.o. neoznámila úradu, že dodávka nakúpenej elektriny od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... bude odberateľom elektriny v roku 2014 fakturovaná bez akéhokoľvek ďalšieho zvýšenia, porušila povinnosť podľa § 4 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z.

3. Podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný každoročne do konca februára kalendárneho roku informovať úrad o tom, že v predchádzajúcom roku nevykonával regulovanú činnosť, na ktorú má povolenie alebo potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti.

Úrad rozhodnutím č. 0050/2013/E-PE zo dňa 19. 03. 2013 vydal spoločnosti FIMAD, s.r.o. povolenie č. 2013E 0546 na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny.

Spoločnosť FIMAD, s.r.o. v roku 2014 nepodnikala v energetike v zmysle § 4 ods. 1 zákona č. 251/2012 Z. z. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. v zmysle § 4 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. dodávala elektrinu odberateľom elektriny vrátane zabezpečenia prenosu elektriny, distribúcie elektriny a ostatných služieb spojených s dodávkou elektriny za nákupné ceny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny bez ďalšieho zvýšenia, pričom v zmysle § 4 ods. 3 zákona č. 251/2012 Z. z. cena za jednotku dodanej elektriny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny bola rovnaká ako cena v daňovom doklade od dodávateľa elektriny spoločnosti ..... vystavenom za takúto dodávku elektriny vrátane zložiek ceny za prenos elektriny, distribúciu elektriny a ostatné služby spojené s dodávkou elektriny.

Uvedenú skutočnosť potvrdzuje aj vyjadrenie spoločnosti FIMAD, s.r.o. uvedené v liste zo dňa 03. 11. 2014, v ktorom uviedla, že síce má vydané povolenie č. 2013E 0546 na predmet podnikania



elektroenergetika, ale doteraz v danej oblasti nezačala podnikat' a úrad o tejto skutočnosti neinformovala, za čo sa dodatočne ospravedlnila. V liste ďalej uviedla, že predpokladaný termín začatia činnosti je začiatok roka 2015. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. rovnako v liste zo dňa 28. 04. 2015 oznámila úradu, že v roku 2014 napriek vydanému rozhodnutiu nevykonávala činnosť v oblasti elektroenergetika. Listy spoločnosti FIMAD, s.r.o. zo dňa 03. 11. 2014 a 28. 04. 2015 tvoria prílohu č. 12 protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015.

Kontrolou plnenia povinnosti v zmysle § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. úradom bolo zistené, že spoločnosť FIMAD, s.r.o. do konca februára kalendárneho roka 2015 neinformovala úrad, že v predchádzajúcom roku 2014 nevykonávala regulovanú činnosť distribúcia a dodávka elektriny, na ktorú má vydané povolenie č. 2013E 0546 na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny.

Spoločnosť FIMAD, s.r.o. neinformovaním úradu o vyššie uvedenej skutočnosti, porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z.

Tým, že spoločnosť FIMAD, s.r.o. do konca februára kalendárneho roka 2015 neinformovala úrad, že v predchádzajúcom roku 2014 nevykonávala regulovanú činnosť distribúcia a dodávka elektriny, na ktorú má vydané povolenie č. 2013E 0546 na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákonov preukázaných kontrolou a vlastnou činnosťou úradu. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti FIMAD, s.r.o. podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. vo výške 1 000,- eur, za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 91 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil najmä závažnosť, spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Pri posudzovaní závažnosti porušenia správny orgán posúdil zistené porušenia zákonov ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2014 a 2015. Spoločnosti FIMAD, s.r.o. nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť FIMAD, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 216/2015 bolo spoločnosti FIMAD, s.r.o. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, a to vykonávať regulované činnosti v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v sieťových odvetviach a právoplatnými rozhodnutiami úradu. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty zohľadnil vyjadrenia spoločnosti FIMAD, s.r.o., v ktorých okrem iného uviedla, že nekonala v úmysle porušiť akékoľvek ustanovenie zákona č. 250/2012 Z. z. alebo zákona č. 251/2012 Z. z. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že k spáchaniu správnych deliktov uvedených vo výroku tohto rozhodnutia došlo nesplnením, respektíve nesprávnym splnením administratívnych povinností voči úradu, ako aj na skutočnosť, že spáchaním uvedených správnych deliktov spoločnosťou FIMAD, s.r.o. nebola spôsobená škoda žiadnemu odberateľovi. Rovnako však správny orgán zohľadnil skutočnosť, že konaním respektíve nekonaním spoločnosti FIMAD, s.r.o., mohol byť sťažený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri rozhodovaní zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti FIMAD, s.r.o. plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona vzal do úvahy dĺžku omeškania spoločnosti FIMAD, s.r.o. pri informovaní úradu o nevykonávaní regulovanej činnosti v roku 2014, ako aj dĺžku vykonávania

činnosti dodávka elektriny bez jej oznámenia úradu. Správny orgán pri rozhodovaní takisto zohľadnil skutočnosť, že ide o prvé porušenie platnej legislatívy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví zo strany spoločnosti FIMAD, s.r.o. Po zohľadnení vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 01. 03. 2015 do predloženia oznámenia o nevykonávaní regulovanej činnosti v roku 2014 úradu (bod 1. a 3. výroku tohto rozhodnutia) a v roku 2014 (bod 2. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 1 000,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 33617/2015/BA zo dňa 22. 10. 2015 oznámil spoločnosti FIMAD, s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť FIMAD, s.r.o. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 28. 07. 2015. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská  
riadiťka odboru kontroly

**Rozhodnutie sa doručí:** FIMAD, s.r.o., Lieskovec 584/10, 018 41 Dubnica nad Váhom